Catalogue **2020**

VERSION 1.2 SÉNÉGAL, juillet 2020

Femmes, jeunes, enfants... qu’est-ce qu’ils font?
Sont-ils conscients qu’à **ak benn** ils préparent leur avenir?

À **ak benn** Ils ont la possibilité :
- d’apprendre l’inattendu,
- de découvrir,
- de construire et de tisser des liens,
- d’aller chaque jour un peu plus loin,

ak benn c’est cela.

Tout a commencé autour des frères de Taizé (Kër Taizé) à Dakar.
Plus précisément dans le quartier de Grand Yoff.

Les quartiers périphériques de Dakar où ak benn est implanté offrent peu de perspectives aux jeunes. Beaucoup, paralysés par l’inactivité, se démoralisent; d’autres rêvent de quitter le pays: devenir un grand footballer, refaire leur vie ailleurs… (quitte à mourir dans l’aventure).

Les frères de **Taizé** habitent le quartier depuis 1992. Par leur présence attentive dans le jour après jour, diverses initiatives ont pris corps. Pour les jeunes il y a un grand effort de formation où s’éveille l’esprit de découverte; ainsi ils se préparent à devenir animateurs des plus petits.

L’invitation au bénévolat qui leur est faite pour qu’ils soutiennent les activités avec les plus petits, peuvent le recevoir comme un défi, ainsi ils deviennent les acteurs de leur propre développement.

De “li nga xam” à “ak benn”

Les activités éducatives destinées aux enfants partent de l’expression wolof: li nga xam jangal ko ko (”montre aux autres ce que tu sais ”). Plus tard, s’est imposé une autre expression: ”**ak benn**” qui se traduit ”plus un” (elle prend le sens ”d’aller plus loin”) : un pas de plus, une lettre de plus, un engagement de plus, et plein de découvertes.

C’est s’intéresser à tout: au milieu où on habite, à sa culture et à son environnement, au travail bien fait, à la technique, à l’art. C’est aussi une invitation à donner davantage, à se donner généreusement.

Ainsi, peu à peu, les ados, puis les jeunes, deviennent les authentiques protagonistes du projet.

De mardi à samedi, et tout au long de l’année, bien avant 16 h, les enfants se tiennent, brouillants et actifs, sous les arbres devant **Kër Taizé**. Bientôt les activités d’éveil vont commencer. Quelques Km. plus loin à Kër Massar, les enfants sont accueillis dans un autre centre : **Kër Ganesi**.

Des sorties de découverte se réalisent les matins et sont une des activités importantes d’**ak benn**. C’est aussi l’occasion de réunir des jeunes de Kër Ganesi et de Kër Taizé. Ainsi, les enfants, comme les jeunes, peuvent s’approprier leur pays et tout ce que s’y vit. De la technique à l’art, l’espace urbain et la nature. Et le cercle qui pourrait les enfermer dans le quartier est cassé.

Les sorties et les visites se multiplient grandement pendant les vacances.

Les petits, les jeunes …et les mamans.

Un groupe de femmes et de filles reçoit une formation en couture. Les jeunes engagés dans l’association travaillent aussi dans l’atelier, se forment en équipe, et fabriquent des objets divers. Leur production est vendue dans des expositions à Dakar et dans plusieurs villes d’Europe. Avec le produit des ventes chacun apprend à gérer son argent et à épargner.

Le réseau qui peu à peu s’est crée par l’amitié (et pour beaucoup en payant de sa propre personne), entre le sud et le nord, c’est un vrai signe porteur d’espérance.

Les expositions présentent sur le même plan les produits des jeunes et des ”mamans” car l’association **ak benn** va au-delà de l’attention aux enfants ou de la production d’un atelier: c’est un cheminement dans lequel est souligné que le travail ensemble mamans – jeunes, le souci des plus petits, leur éveil, l’engagement dans la réalité qui est la leur (qu’ils doivent apprendre à affronter) est à la base de tout. Avec la conviction que dans leur milieu de vie, portés par le courage de construire avec d’autres, on peut y trouver des éclats de beauté.

Le **Journal ak benn** et son prolongement sur le web et le blog témoigne d’une activité riche avec une belle profusion de photos.

INDEX

Articles

	Pages
Maison	**6**
Cuisine et toilette	6
Table	7 et 8
Chambre	8 et 9
Tableaux	9
Drapeaux, mobiles. figures	10
Housses de coussin	11
Enfants, bébés, jouets, jeux	**12**
Tapis de jeux pour bébés	12
Mbotus	12
Bavettes	13
Animaux	13 à 16
Poupées	17
Hochets	18
Puzzles	19
Marionnettes	19
Ballons	20
Jeux de table	20
Animaux coussin	21
Compléments	**22**
Vide poches	22
Colliers	23
Bracelets	24
Pareos	24
Trousses, sacs	25 à 27
Tissus pour le patchwork	27
Grands tapis	27
Autres	**27**
Porte-clefs, sachets, souris dent	27

Qui sommes-nous? Pages 2 à 4 et 28

Patchwork, appliqués, objets décoratifs, poupées, colliers, bracelets, cadeaux... Dans nos produits, chaque plis, chaque point, chaque couture..., l'assemblage des couleurs, chaque reprise, gardent la trace d'un regard attentionné, et c'est de deux mains qu'ils porten l'empreinte.

MAISON

CUISINE, TOILETTE

10.001
Tablier grand appliqué

55.001
Tablier petit appliqué

10.002
Tablier grand wax

55.003
Tablier petit wax

10.003 a
Gant grand (2 unités)

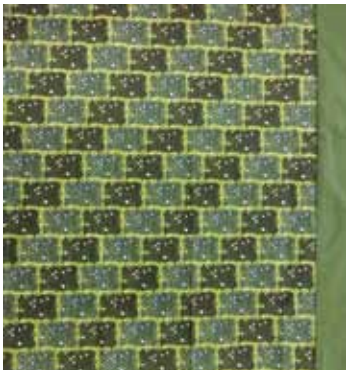
10.003 b
Gant petit (2 unités)

10.013
Couvre boîte mouchoirs

10.003 c
Prise carrée (2 unités)

60.016
Éponge naturelle

TABLE



10.006 a Nappe 200 x 130 avec 8 serviettes

10.006 b Nappe 180 x 130 avec 6 serviettes

10.006 c Nappe 150 x 130 avec 4 serviettes

10.006 d Nappe 165 x 165 avec 8 serviettes

10.006 f Nappe 150 x 130 sans serviettes

10.006 g Nappe 180 x 130 sans serviettes

10.006 h Nappe 200 x 130 sans serviettes

10.006 i Nappe 240 x 130 sans serviettes

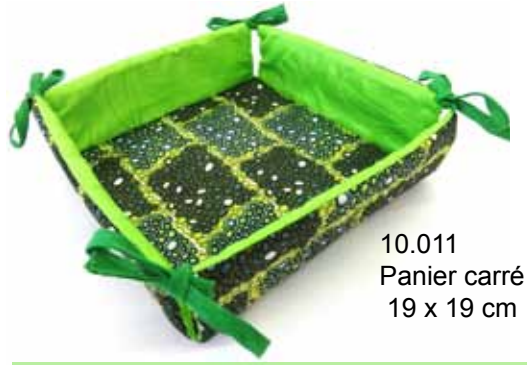
10.006 j Nappe 165 x 165 sans sertviettes

D’autres mesures sur demande

TABLE

10.010
Set de table wax avec serviette
50 x 40 cm

Nappes wax, hitaget ou appliqués
Articles 10.005x
Plusieurs mesures et tissus



10.011
Panier carré
19 x 19 cm

10.012
Panier rond
25 cm

10.008 Chemin de table avec 2 serviettes
130 x 40 cm

CHAMBRE

Les couvre-lits:

Les couvre-lits:

40.010
Couvre-lit wax 150x275 cm.
single

40.009
Couvre-lit wax 240x275 cm.
double

PLUSIEURS TISSUS

Les housses de couette:

40.007
Nordique wax 150 x 220 cm single + 1 coussin

40.008
Nordique wax 240 x 220 cm (double) + 2 coussins

Couvre-lits et nordiques patchwork avec appliqués sur demande

Pantoufles avec sac.

30.010a (31 cm)
30.010b (29 cm)
30.010c (27cm)

TABLEAUX

54.003 a
Tableau garçon toubab

54.003 b
Tableau garçon africain

54.003 c
Tableau fille toubab

54.003 d
Tableau fille africaine

Tableaux de 45 x 35 cm

20.013
Tableau couleurs
19 x 19 cm.

20.009
Tableau case et arbre
56 x 43 cm.

DRAPEAUX, MOBILES, FIGURES

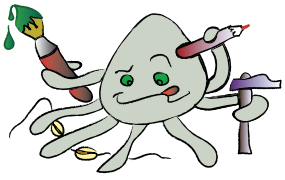
20.012
Drapeaux, ligne de 13
20 x 280 cm.

20.008 b
Maman et enfant
10 x 6 cm

51.043
Girafe

Le corps: 19 cm.
Avec tes pates: 35 cm

Peut s'accrocher
comme un mobile.



ATELIER JEUNE

1

2

3

20.006
Mobiles "Dakar"

4

5

6

7

HOUSSES de COUSSIN

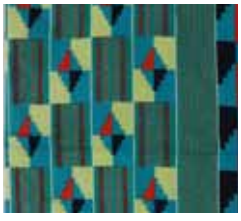
PATCHWORK

APPLIQUÉS

ENFANT

BATIK

WAX



42 x 42 cm

20.001 Coussin patch

20.001 c Coussin fond lis + appliqué (ou enfant)

20.001 d Coussin “Grand Yoff” (wax)

20.001 e Coussin batik

55 x 55 cm

20.002 Coussin patch

20.002 c Coussin fond lis + appliqué (ou enfant)

20.002 d Coussin wax

20.002 e Coussin batik

.

ENFANTS

TAPIS DE JEUX ENFANT

54.015
Tapis de jeux enfant, patch + appliqués
110 x110 cm

MBOTUS

30.021 e
Mbotu bandoulière avec
2 anneaux métalliques + sac

BAVETTES

55.006
Bavette grande

55.005
Bavette moyenne

55.004
Bavette petite

55.007
Batine
Bavette porte tétine

JOUETS

ANIMAUX

51.001
Eléphant 20 cm

51.004
Eléphant savane 24 cm

51.052
Eléphant Selbé 17 cm

51.007
Chien 20 cm

51.051
Eléphant noeud 14 cm

51.008
Serpent 78 cm

ANIMAUX

51.011
Poule batik 17 cm

51.012
Poule patch 17 cm

51.013
Poule batik mini
12 cm

51.035
Poule bébé 17 cm

51.020
Chat 22 cm

51.002
Lapin 20 cm

51.003
Girafe savane 20 cm

51.027
Girafe bébé 40 cm.

51.034
Channi (Chat petit) 13x24 cm

51.019
Caïman 36 cm

51.017
Cheval 22 cm

51.026
Panda coloré
20 cm

51.029
Ours bébé 15 cm

51.062
Ours grand 18 cm

51.060
Crocodrile 31 cm

51.015
Poulpe 20 cm

51.048
Cheval de mer 16 x 9 cm

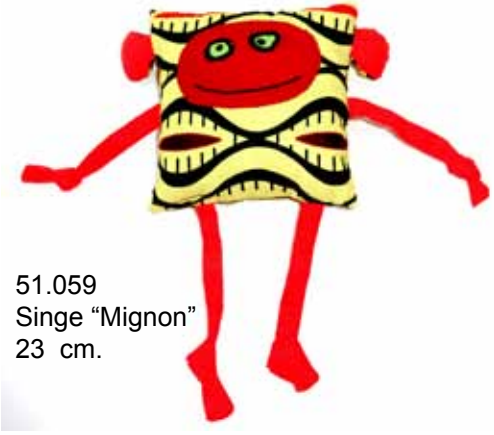
51.024
Poisson bébé 16 cm

51.022
Singe 34 cm

51.047
Tortue de mer 23 cm

51.023
Petite baleine 18 cm

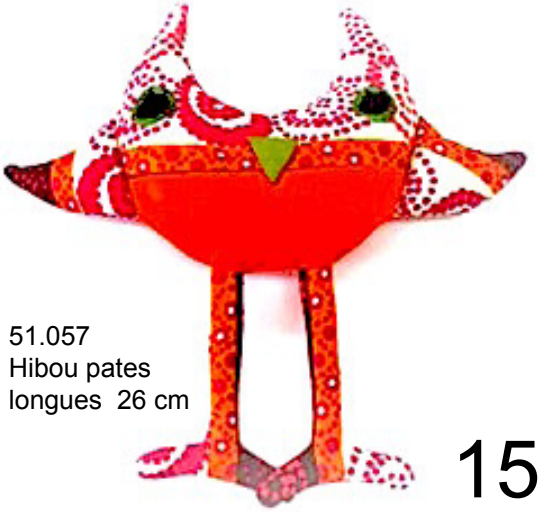
51.058
Singe bébé 29 cm.



51.059
Singe “Mignon”
23 cm.

51.055
Oiseau 23 cm

51.030
Hibou 16 cm



51.057
Hibou pates
longues 26 cm

ANIMAUX

51.049
Lion 23 cm

51.033
Grenouille petite 13 cm

51.032
Biche 35 cm

51.036
Lièvre 32 cm

51.037
Mouton bébé 13 cm

51.054
DOVI 30 cm

51.038
Soleil 10 cm

51.031
Petit souris 21 cm

51.005
Rat petit femelle 20 cm

51.006
Rat petit mâle 20 cm

POUPÉES

51.045
Poupée africaine
fille 30 cm

51.046
Poupée africaine
garçon 30 cm

51.053 Poupée bébé
garçon. 20 cm

51.050 Poupée bébé
fille avec petite coiffe.
21 cm

51.061
Nouveau-né 23 cm

51.050 b Petit couffin.
Optionnel pour 51050 et 51053 et autres 12 x 22 cm

Ensemble poupée bébé + petit couffin

HOCHETS

51.042 Hochet anneau bébé 14,5 cm

51.041 Hochet long 23 cm

a) Singe b) Ours c) Lion d) Hippopotame

51.040
Hochet chat pates longues
“Misha” 35 cm

51.039 Hochet rond 13 cm

a) Hibou b) Chat c) Lapin

51.063
Hochet éléphant 18 cm.

51.056
Hochet Dovi femelle 31 cm

51.044
Hochet chat couché Tom 34 cm

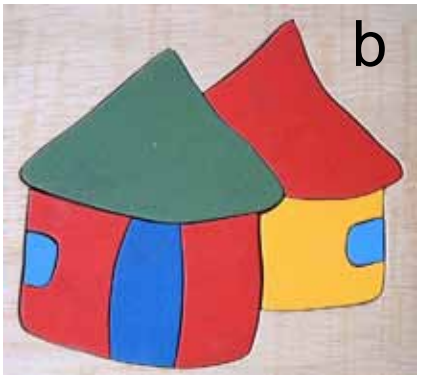
51.065
Hochet chat 15 cm

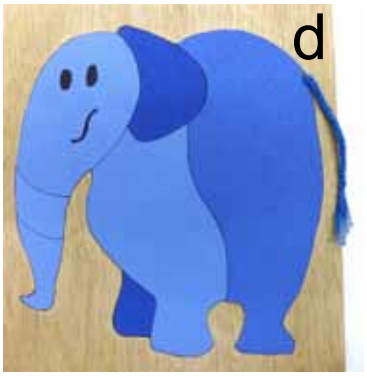
51.064
Hochet tout petit éléphant 16 cm

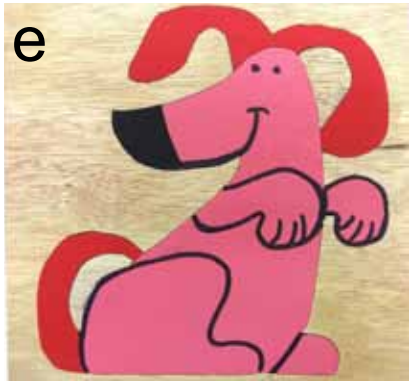
ATELIER JEUNE

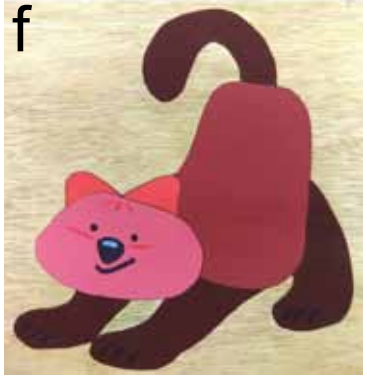
PUZZLES

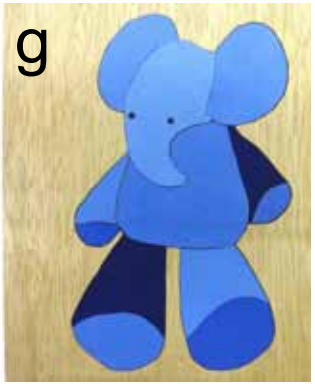
51016
Puzzles en bois pour les enfants 20 x 22 cm

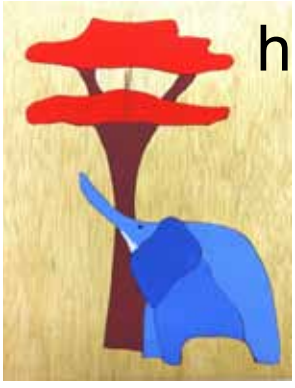












MARIONNETTES

52.001
Chien marionnette 32 cm

52.002
Eléphant marionnette 26 cm

52.003
Canard marionnette 31 cm

52.004
Grenouille attrape mouches
22 cm

52.007
Vache marionnette 25 cm.

52.005
Tortue marionnette 26 cm

52.006
Lion marionnette 26 cm

BALLONS

51.100 Ballon petit enfant 18 cm

51.101 Petit ballon avec queue 6 cm x 90 cm

51.102 Ballon baram 10,5 cm

JEUX DE TABLE

56.001
Jeu du Senet
82 x 29 cm

56.002
Jeu de Dames
65 x 33 cm

L'Awalé

Awalé est un jeu de société d'origine africaine. Très répandu, on le retrouve sous différentes appellations même si le plus connu reste Awalé.

Ainsi, les bambaras du Mali l'appellent Wali tandis que pour les wolofs du Sénégal il s'agit du Wure. Au Ghana on parle d'Oware alors qu'au Cap-Vert il est question de Ourri. Quelque soit l'appellation de chaque peuple, aucun ne saurait conter exactement les origines du célèbre jeu.
Pour cela on se fie aux légendes.

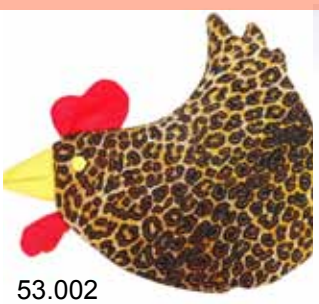
Le plus ancien jeu d'Awalé connu est un mancala Ethiopien du VIIe siècle.

Le jeu s'est peu à peu diffusé au Moyen-Orient ainsi que sur tout le continent Africain

56.003 + 56.004
Jeu de l'awalé **+** sac pour les 48 boules + instructions

ANIMAUX COUSSIN

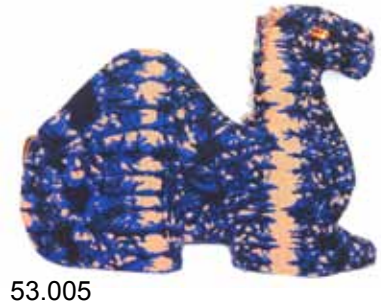
53.001
Poisson coussin 41 x 21 cm



53.002
Poule coussin 40 x 36 cm

53.003
Girafe coussin 36x 50 cm

53.004
Éléphant coussin
42 x 34 cm.



53.005
Chameau coussin 42 x 34 cm

53.006
Zèbre coussin 43 x 30 cm.

53.007
Oiseau coussin 40 x 34 cm

53.009
Rhinocéros coussin
42 x 25 cm

53.011
Mouton coussin 38x36 cm

53.015
Poisson rond coussin
40x43 cm

53.012
Tortue coussin 46 x 40 cm

53.013
Chat coussin 34 x 40 cm

53.014
Lapin coussin 45 x 36 cm

53.016
Grand baleine coussin
50 x 32 cm

53.008
Crocodrile coussin 95 x 23 cm

VIDE POCHES

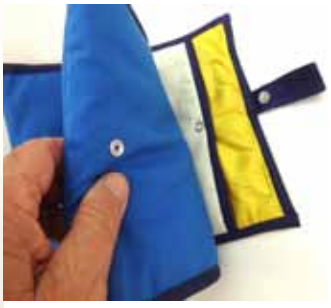
54.010
Vide poches girafe, 2 poches, appliqués
22 x 62 cm.

54.013
Vide poches,
2 poches, appliqués.
22 x 54 cm.

54.013 b
Vide poches,
2 poches, wax. 22 x 54 cm.

54.011
Vide poches, 3 poches,
appliqués.
22 x 77 cm.

54.011 b
Vide poches,
3 poches, wax. 22 x 77 cm.

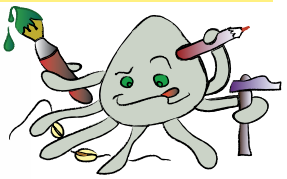


30.028
Trousse de toilette,
3 poches, appliqués,
22 x 77 cm.

54.001
Vide poches savane,
3 poches appliqués.
45 x 45 cm

COLLIERS

60.001
Collier mer Dakar



ATELIER JEUNE

60.012 a
Grand collier de cauris

60.011
Collier sablier

60.024
Collier “Issa”

60.019
Collier de cauris “Papis”

BRACELETS

60.023
Bracelets de corne.
2 anneaux même taille.
Diverses tailles.

60.002
Bracelet cauris

60.023
Bracelet de corne.
1 anneau.
Diverses tailles et formes.

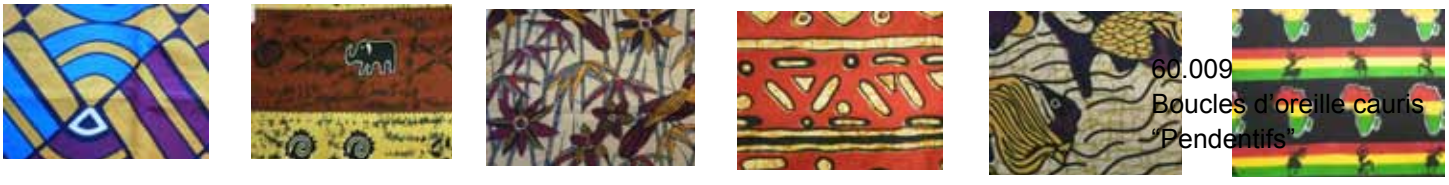
BOUCLES D'OREILLE

60.009
Boucles d'oreille cauris
"Pendentifs"

"PAREOS"

30.500
Pareo petit, wax
105 x 170 cm

30.501
Pareo grand, wax
170 x 170 cm



60.009
Boucles d'oreille cauris
"Pendentifs"

DEUX MESURES,
PLUSIEURS TISSUS

TROUSSES, SACS À DOS, SACS BANDOULIÈRES, SACS À PAIN, SAC LINGE À LAVER.

30.009 a
Trousse 18 x10 cm

30.009 b
Trousse 18 x18 cm

30.022
Trousse de crayons 20 x 9 cm

30.001
Sac simple 45 x 35 cm

30.002
Sac poche 45 x 35 cm

30.014 b
Sac bandoulière avec bouton
78 x 42 cm

10.004 a
Sac à pain appliqué 60 x 30 cm.

30.020
Sac linge à laver

10.004 b
Sac à pain (ou linge) appliqué 50 x 40 cm

SACS, SACS PANIER, SAC À DOS ENFANT, PATCHWORK, GRANDS TABLEAUX

30.006
Sac à dos Bernadette wax
37 x 28 cm

30.011 b
Sac marché grand, wax
40 x 40 x 10 cm

30.003
Sac “Fatik” wax, avec fourrure à l’interieur 40 x 30 x 10 cm

30.008
Sac “Matam” patchwork
14 x 17 cm

30.025 b
Sac goûter wax 37 x 31 cm

30.027
Sac goûter wax
30 x 25 cm

30.017
Sac marché Ndiaye,
patch un coté 40x35x0,5 cm

30.016
Sac panier wax et fermeture éclair
40 x 59 x 16 cm

30.015
Sac panier wax et fermeture éclair
32 x 45 x 12 cm

30.004
Sac Anana, 3 compartiments.
32x42x9 cm

Pour faire du PATCHWORK

58.001
Sac avec 20 tissus wax coupés de 22x22 cm.

58.002
Sac “canard”, pour garder mbouss (bourses) compostables.
70 x 18 cm

LES GRANDS TABLEAUX

20.003
Tableau gazelles
130 x 115 cm

54.004
Tableau grande girafe 75 x 90 cm.

54.005
Tableau abécédaire
75 x 90 cm

AUTRES

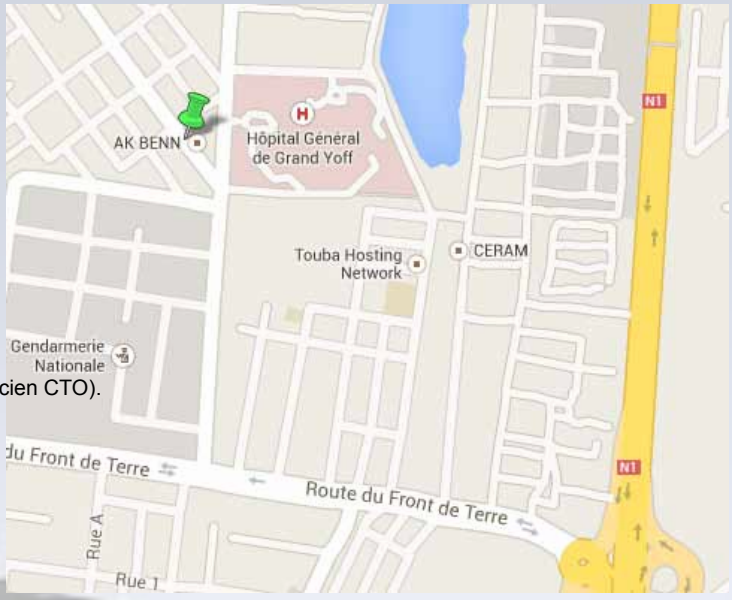
60.015
Porte-clef calebasse 7 cm.

La petite souris à dent de lait

80.003
Souris dent. 7,5 cm

80.001
Poule confisserie 12 cm

Qui sommes-nous?



ak benn est une association animée depuis 1995 par des frères de Taizé (Kër Taizé) à Dakar.

KËR TAIZÉ - ak benn
BP 4127
10200 DAKAR (Sénégal)
Nous sommes à Grand-Yoff, 158 Leona, rue GY538, près de l'Hôpital (ancien CTO).
Tel: ++(221) 338 272 308

ak_benn@hotmail.com

POUR DES VISITES, POUR DES ACHATS
Heures à convenir.

http://akbenn.blogspot.com

Les Amis d'ak benn est une association sans but lucratif qui s'appuie sur l'engagement d'un groupe de personnes et qui depuis 2005 donne support à **ak benn** à Dakar.

Les Amis d'ak benn, que faisons nous?

Dans nos marchés, boutiques, de proche en proche, nous vendons les articles faits à ak benn, mais nous organisons aussi des rencontres, des expositions, des conférences. Voilà ce que nous sommes **Les Amis d'ak benn**. Pour ce faire, nous avons besoin de mains, de cœurs, de ressources, d'une infrastructure, d'énergies renouvelées pour le travail administratif et surtout d'un regard attentif sur ***ak benn*** et son environnement.

Afin que cela devienne réalité, nous collaborons avec notre adhésion comme membres - pour certains avec des donations ponctuelles ou régulières - et avec l'apport d'une aide matérielle, en vendant des articles et avec de bonnes idées, bien sûr! Il s'agit d'une petite réalisation, c'est vrai, mais elle est authentique.

Une possibilité d'agir fait naître l'espoir. Nous voulons cultiver l'espoir. Le travail à faire est considérable, mais transparent et ouvert. Soutenable aussi, car il s'appuie sur les gens, et avance à leurs pas.

Adhérant à GRÀCIA SOLIDÀRIA

Avec le support de:

MUNICIPALITÉ DE CARDEDEU

FONS CATALÀ DE COOPERACIÓ AL DESENVOLUPAMENT

Adhérant au CQDI ETIC DE LES ASSOCIACIONS DE BARCELONA

Amics d'ak benn

www.ak-benn.eu

Siège sociale et point de vente en Europe:
C. Enric Borràs, 15, bx, 2a
E-08329 TEIÀ (Barcelona)
Tel. +(34) 93 555 0929 +(34) 685 46 34 11

amics-ak-benn@ak-benn.eu

Adresse fiscale en Espagne:
Amics d'ak benn
C. Maresme 201, 2ème, 2.
08020 BARCELONA (ESPAGNE)
NIF: G 63989313